



Udruženje za tehnologiju vode
i sanitarno inženjerstvo



Pravila

Tehničko saopštenje

Uputstvo W 1001

DVGW novembar 2008

UTVSI avgust 2012



Bezbedno snabdevanje vodom za piće -
upravljanje rizikom u redovnim uslovima rada



CIP - Каталогizacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

628.1/.2(497.11)(083.133)

Uputstvo W 1001 - tehničko saopštenje:
bezbedno snabdevanje vodom za piće -
upravljanje rizikom u redovnim uslovima rada /
[priredilo]

Udruženje za tehnologiju vode i sanitarno
inženjerstvo. - Beograd : Udruženje za
tehnologiju vode i sanitarno inženjerstvo,
2012 (Beograd : Planeta). - 20 str. : tabele
; 29 cm. - (DVGW [Deutscher Verein des
Gas-und Wasserfaches] pravila)

Na nasl. str.: DVGW novembar 2008 - UTVSI
avgust 2012. - "Prevod je prilagođen evropskim
i srpskim normama ..." -->
Nacionalni predgovor. -
Tiraž 200. - Napomene i bibliografske
reference uz tekst.

ISBN 978-86-82931-46-1

1. Удружење за технологију воде и санитарно
инжењерство (Београд)
а) Водовод - Србија - Технички прописи -
снабдевање водом за пиће - управљање
ризиком у редовним условима рада
COBISS.SR-ID 188921868

ISBN

*Autorska prava zadržava Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. – Technischwissenschaftlicher
Verein - DVGW (Nemačko tehničko i naučno udruženje za gas i vodu)*

*Izdavač za Srbiju:UTVSI, Beograd, avgust 2012
UTVSI Udruženje za tehnologiju vode i sanitarno inženjerstvo
Sinđelićeva 21
11000 Beograd
Telefon: +381 (0) 11 244 2228
Telefax: +381 (0) 11 244 1193
E-Mail: office@utvsi.com
Internet: www. utvsi.com*

*Za područje Republike Srbije autorska prava su prenesena na Udruženje za tehnologiju vode i sanitarno
inženjerstvo - Beograd, pa se kopiranje i umnožavanje u celini ili delovima, u bilo kojoj formi, može vršiti
samo uz saglasnost UTVSI.*



Bezbedno snabdevanje vodom za piće - upravljanje rizikom u redovnim uslovima rada

Sadržaj

Nacionalni predgovor	4
Predgovor DVGW	4
Uvod	5
1 Područje primene	5
2 Normativne reference	5
3 Pojmovi	6
3.1 Događaj	6
3.2 Opasnost	6
3.3 Analiza opasnosti	6
3.4 Korektivne mere	6
3.5 Redovan rad	6
3.6 Mere za kontrolu rizika	6
3.7 Procesi	6
3.8 Rizik	6
3.9 Procena rizika	6
3.10 Poremećaj	6
3.11 Validacija	6
3.12 Verifikacija	7
4 Bezbednost snabdevanja – ciljevi i osnove	7
5 Metodološke osnove procesno orijentisanog upravljanja zasnovanog na rizicima (upravljanje rizicima)	7
5.1 Opšte	7
5.2 Opis sistema snabdevanja	8
5.3 Procena sistema snabdevanja	9
5.3.1 Opšte	9
5.3.2 Analiza opasnosti	9
5.3.3 Procena rizika	9
5.4 Kontrola rizika	10
5.4.1 Mere kontrole rizika	10
5.4.2 Valjanost mera (validacija)	10
5.4.3 Praćenje operativnih mera	11
5.4.3.1 Praćenje tehničkih mera	11
5.4.3.2 Praćenje organizacionih mera	11
5.4.4 Korektivne mere	12
5.5 Dokaz o bezbednosti snabdevanja (verifikacija)	12
5.6 Dokumentacija	12
5.7 Periodični pregled	12
Dodatak A (informativno) – Rečnik pojmova	13



Nacionalni predgovor

Prvo izdanje Uputstva W 1001 o procesno orijentisanom upravljanju sistemima za snabdevanje vodom za piće u redovnim uslovima rada i zasnovanom na rizicima predstavlja novi korak kojim Udruženje za tehnologiju vode i sanitarno inženjerstvo želi da tehničke propise u ovoj oblasti uskladi sa evropskim i na taj način podstakne efikasnije upravljanje radom preduzeća.vodovoda i unapredi bezbednost snabdevanja vodom.

Ovo uputstvo prevedeno je i uređeno na osnovu izdanja DVGW na nemačkom i engleskom jeziku. Prevod je prilagođen evropskim i srpskim normama. Usvojeni termini u stručnoj literaturi ponekad mogu biti i drugačije formulisani. To se odnosi na sledeće pojmove: događaj i opasan događaj, opasnost i hazard, procenu i evaluaciju, praćenje i monitoring, validaciju i proveru valjanosti i verifikaciju i dokazivanje.

UTVSI Udruženje za tehnologiju vode
i sanitarno inženjerstvo
Beograd, avgust 2012.

Predgovor DVGW

Ovo uputstvo nastalo je tokom realizacije zajedničkog projekta upravnih odbora DVGW "Vodoprivreda, kvalitet vode, vodovodi" i "Vodovodni sistemi" u saradnji sa Saveznim ministarstvom zdravlja, Saveznom agencijom za zaštitu životne sredine i Saveznom institucijom za civilnu zaštitu i pomoć pri katastrofama. Služi kao osnova za procesno orijentisano upravljanje zasnovano na rizicima čiji cilj je da se bezbednost snabdevanja unapredi kontinualnom internom kontrolom. Isto tako, opisuje principe razvoja stalnog poboljšanja procesa u smislu stvaranja "kulture napretka" u preduzeću.

Ovo uputstvo preuzima osnovne elemente pristupa Plana za zdravstvenu bezbednost vode SZO (Svetske zdravstvene organizacije)¹ i integriše ih u tehnička pravila DVGW. To pokazuje opisani metod koji u okviru procesno orijentisanog upravljanja zasnovanog na rizicima preventivno deluje na moguće negativne uticaje na bezbednost. Prema tome, predstavlja instrument koji motiviše vodovodna preduzeća da se u okviru redovnog rada na snabdevanju vodom aktivno bave pitanjima bezbednosti. Pored toga, opisana metodologija može da podstakne veće uzajamno razumevanje i saradnju preduzeća vodovoda sa odgovarajućim nadležnim organima vlasti, kao što su npr. zdravstvene vlasti i instituti.

¹ Water Safety Plan WHO (World Health Organisation)